



## MANUEL D'OPÉRATION DU PROPRIÉTAIRE POUR LANTERNES AU PROPANE

MODÈLES AVEC RÉGULATEUR DE PRESSION



MPL-300 Manchon simple



MPL-600 Double manchons

### POUR USAGE À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore qui peut entraîner la mort. Ne jamais utiliser cet appareil dans un espace fermé comme un véhicule de camping, une tente, une automobile ou une maison.

### AVERTISSEMENT

- La lanterne génère de la chaleur. Respectez les distances de dégagement de 24 pouces des murs et de 36 pouces au-dessus.
- Ne pas utiliser comme appareil de chauffage.
- Ne jamais laisser la lanterne sans supervision.
- Ne pas obstruer l'arrivée d'air pour combustion et de ventilation. Utilisez la lanterne dans un endroit bien aéré.
- N'utiliser que du gaz propane.
- Utilisez la lanterne sur une surface stable et au niveau pour éviter qu'elle bascule et placez la loin de sources de combustibles.
- **Le couvercle en porcelaine et le globe de verre deviennent très chauds. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher lorsqu'en marche et attendre qu'elle se refroidisse une fois éteinte avant de la remiser.**

### ATTENTION

- **Le propane est un gaz hautement inflammable sous pression.**
- Ne pas l'entreposer à des températures pouvant excéder 49° C (120° F).
- Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables près de la lanterne.
- Tenir les enfants loin de la lanterne en fonctionnement et des cylindres de gaz.
- Ne pas utiliser la lanterne sans supervision.
- Si vous sentez du gaz, ceci indique une fuite. Éteignez la lanterne et toute flamme ouverte.
- **N'employez jamais une flamme nue pour le test d'étanchéité.**
- Procédez à un test d'étanchéité sur tous les raccords et joints avec une solution savonneuse. La formation de bulles indique une fuite. Resserrez ou nettoyez le raccord. Testez encore pour vous assurer que la fuite est réparée.
- Avant d'assembler et d'utiliser la lanterne, toujours vérifier pour les saletés, débris ou dommages aux joints qui pourraient causer un mauvais fonctionnement ou une fuite.

### CAUTION

**Propane gas is highly flammable and under pressure**

- Do not store gas cylinders at temperatures above 120° F (49° C).
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this lantern.
- Keep children away from an operating lantern and from gas cylinders.
- If you smell gas, it indicates a leak. Turn control knob to OFF (clockwise), extinguish any open flame.
- NEVER use an open flame to leak test.
- Check for leaks with a soapy solution you will apply on fittings. If bubbles form, it indicates there is a leak, tighten connection or joint. Test again to ensure leak is fixed.
- Before assembling to use, always check for dirt, debris or damage to connections.
- If lantern is stored indoors, disconnect and leave gas cylinder outdoors.
- For use with a disposable 16.4 oz propane cylinder constructed & marked in accordance with specifications for LP gas cylinders of US DOT or CAN/CSA-B339.

### WARNING

- This lantern generates heat. Respect clearances of at least 24 inches from walls and 36 inches above lantern.

- Do not use as a space heater.
- Never operate lantern unattended.
- Do not obstruct flow of combustion air or ventilation air. Supply plenty of fresh air when using.

- The lantern must be on a level and stable surface to avoid accidental tipping and in an area clear of combustible.
- Porcelain lid and glass globe are extremely hot when in use. To prevent accidental burns, do not touch during use and wait until it has cooled down after turning off before storing away.

### FOR OUTDOOR USE ONLY

This appliance consumes air (oxygen) and can produce carbon monoxide, a gas which has no odor and that can kill you. Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car or home.

MPL-600 Double Mantle



MPL-300 Single Mantle



PRESSURE REGULATED MODELS

OWNER'S OPERATING INSTRUCTIONS MANUAL  
FOR PROPANE LANTERNS



## PRÉPARATION DE LA LANTERNE

1. Assurez-vous que le bouton de commande soit à OFF (sens horaire)
2. Vissez délicatement et fermement un cylindre de gaz, puis bien insérer dans la base fournie.
3. Choisissez une surface stable et au niveau pour éviter de basculer et loin des sources de combustibles.

## INSTALLATION DES MANCHONS ET ALLUMAGE

1. Enlevez les cartons de protection, la poignée, le couvercle et le globe de verre.
2. Attachez le manchon MM-300 au tube du manchon en faisant un double nœud en évitant de trop serrer.
3. Le manchon doit être pré-brûlé manuellement. Avec une allumette ou un briquet allumez le manchon par le bas. Protégez du vent. Une fois la combustion du manchon terminée, allumez le manchon à nouveau avec le bouton de commande au maximum, ceci permettra au manchon de bien se former.
4. Permettre à la lanterne de se refroidir puis replacez le globe de verre, le couvercle puis insérez la poignée dans les trous à cette fin.
5. Utilisez une allumette par le bas pour allumer, en ouvrant le bouton de commande au maximum (sens anti-horaire).
6. POUR FERMER, tournez le bouton de commande à OFF (sens horaire).

**ATTENTION:** N'utilisez pas un manchon qui a un trou, ceci pourrait faire surchauffer le globe de verre.

Les manchons sont très fragiles une fois brûlés. Ne pas les toucher. Attention pour ne pas frapper la lanterne ceci pourrait fracturer ou briser les manchons.

## NETTOYAGE ET REMISAGE

**Le couvercle en porcelaine et le globe de verre sont très chauds.**

Laisser la lanterne se refroidir avant de nettoyer ou de remiser.

Disposez avec précaution des cendres des manchons.

Toujours retirer le cylindre de gaz pour le transport.

### GARANTIE LIMITÉE

Bismar inc. garantit ses appareils de camping contre les vices de fabrication durant une période de 1 an après la date originale d'achat. La garantie est non-transférable.

**WARRANTY**  
Bismar inc. warrants its camping appliances against manufacturing or workmanship defects for a period of one year after the original date of purchase. This warranty is non-transferable.

Always disconnect the gas cylinder from the lantern for transportation.  
Dispose safely of mantle ashes.  
Clean or store ONLY once it has cooled down.  
**Porcelain lid and glass globe are extremely hot when in use.**

## CARE AND STORAGE OF YOUR LANTERN

**CAUTION:** Do not use a mantle that has a hole, this could overheat the glass globe.  
Mantles are very fragile once burned. Do not touch mantles or impact lantern as this might break the mantles.

1. Remove packaging, handle, porcelain lid and glass globe.
2. Tie the MM-300 tie-on mantle(s) supplied over the mantle tube. Make a double knot and do not over tighten.
3. The mantle fabric must be pre-burned. Use a match or lighter and light mantle from bottom. Shield from wind while burning. After mantle is burned completely, light lantern again with control valve fully open and let mantle form for just a few seconds.
4. Allow to cool, then slip glass globe in place, lid and install handle in slots.
5. To light lantern, insert a lit match from bottom while turning control valve fully (counter clockwise).
6. TO TURN OFF, turn control valve clockwise to OFF.

## INSTALLING THE MANTLES AND LIGHTING

1. Make sure control valve is in OFF position (clockwise).
2. Hand screw a gas cylinder and firmly put in place on the support base included.
3. Choose a level and stable surface to avoid accidental tipping and in an area clear of combustible.

## PREPARING YOUR LANTERN